

Методическое пособие

ТТГ

«Введение технологии КО. Техники и приёмы оценивания»

2017-2018 учебный год

1. Система оценивания на уроках иностранного языка. (Чурикова И.Г., Трибунская В.А.).
2. Оценивание по итогам изучения темы. (Фролкина Г.Н., Горожанкина А.Е.).
3. Критерии оценивания учебно-тематического проекта по немецкому языку. (Чурикова И.Г.).
4. Опыт использования оценочных техник и приемов на уроках английского языка. (Трибунская В.А.).
5. Опыт использования оценочных техник и приемов на уроках английского языка. (Воробьева Л.И.).
6. Опыт использования оценочных техник и приемов на уроках истории (Губич Н.А).
7. Опыт использования оценочных техник и приемов на уроках технологии (Губич Н.А).
8. Задания–ловушки как способ формирования и оценивания УУД.

Методы и приемы оценивания в современном образовательном процессе.

Принятый новый государственный образовательный стандарт предлагает внедрить в практику новую систему оценивания, построенную на следующих основаниях:

1. Оценивание является постоянным процессом, естественным образом интегрированным в образовательный процесс. Оценивание осуществляется практически на каждом уроке, а не только в конце учебной четверти или года.
2. Оценивание может быть только критериальным. Критериями выступают результаты, соответствующие учебным целям.
3. Критерии оценивания и алгоритм выставления отметки заранее известны педагогам и учащимся. Критерии могут вырабатываться ими совместно.
4. Учащиеся должны включаться в контрольно-оценочную деятельность, приобретая навыки и привычку к самооценке.

Формирующее оценивание понимается как процесс поиска и интерпретации данных, которые ученики и преподаватели используют для того, чтобы решить, как далеко продвинулись ученики в процессе учебы и как это сделать наилучшим способом, т.е. формирующее оценивание происходит в ходе обучения и является его частью. Его можно рассматривать как текущее, диагностическое – «оценивание для обучения».

Принципами использования формирующего оценивания является следующее:

- в центре оценивания – ученик;
- учитель определяет что оценивать, каким образом, как реагировать на полученную информацию;
- оценивание сфокусировано на учении, требует активного участия школьников, благодаря чему они глубже погружаются в материал и развивают навыки самооценки;
- формирует учебный процесс, направляет учение, т.к. цель оценивания – улучшить качество учения;
- формы и критерии оценивания зависят от конкретной ситуации;
- оценивание – непрерывный процесс, запускающий механизм обратной связи, с помощью которой учитель получает информацию о том, чему ученики обучились и как учатся в данный момент, в какой степени удалось реализовать поставленные учебные цели.

К техникам формирующего оценивания можно отнести следующее:

- **Наблюдение.** Наблюдая за учениками, слушая их дискуссию, учитель оценивает, как происходит учение.
- **Краткие импровизированные беседы-обсуждения,** позволяющие оценить понимание темы, обнаруживать причины затруднений, фиксировать проблемные пункты урока.

- **Анализ как способ формирующего оценивания:** письменные работы обсуждаются и оцениваются вместе с детьми.
- **Проверка понимания материала.** Проверка-повторение вопросами позволяет в тот же момент оценить вместе с учениками их знания.
- Вовлечение детей в рассмотрение и рефлекссию процесса учения позволяет поддерживать и развивать навыки самооценивания и парного оценивания.

Инструментами формирующего оценивания являются карты самодиагностики, недельные отчеты, портфолио и т.д.

Методы и приемы формирующего оценивания имеют универсальный характер и могут быть адаптированы к потребностям учеников разного возраста и к разным учебным ситуациям.

Рассмотрим программу «Удовлетворение и радость», которая распространена в английских школах.

Основные принципы преподавания и учения, основанные на идеях данной программы следующие:

- установить высокие ожидания и поддержать уверенность ученика в успехе;
- установить, что ученик знает, и строить все дальнейшее обучение на этом;
- организовать учебный процесс так, чтобы он увлекал ученика и доставлял ему удовольствие;
- наполнять ученика яркими эмоциональными переживаниями;
- делать каждого ребенка активным участником собственного обучения;
- развивать общие учебные умения и личностные качества.

Формирующее оценивание, которое происходит на каждом уроке, - ключевой момент этой стратегии. Учитель сосредотачивается на развитии учения в процессе урока, определяет, какие изменения надо внести, какие будут последующие шаги.

В начале урока учитель обсуждает с учениками учебные цели, т.е. что они смогут делать в результате обучения и по ходу урока. В процессе всего урока детям дается устная и письменная обратная связь: их ответы и работы соотносятся с учебными целями. Ученики могут сами определить, в чем они были успешны, над чем им надо работать для продвижения дальше. Для этого учитель задает вопросы, наблюдает, беседует с детьми.

Эффективной стратегией оценивания в ходе урока является постановка вопросов. Вопросы задаются учителем, чтобы определить стартовые позиции детей, учитывать их в ходе обучения.

При постановке вопросов необходимо убедиться, что все дети вовлечены в процесс ответов на вопросы.

Основной целью введения элементов формирующего оценивания является трансформация того, как учатся дети. Это делается для того, чтобы максимально усилить включенность учеников в учебную активность, во все учебные работы, принципиально изменить их роль в учебном процессе. Делается акцент на учении, оценочные инструменты поддерживают учение, улучшая его. Необходима долгосрочная ежедневная работа.

Для запуска нововведений необходимо совместное обсуждение и осмысление целей нововведений. Это необходимо сделать на старте, иначе к

подобным вопросам придется много раз возвращаться по ходу работы. Достигнутое понимание нужно трансформировать в план действий. В плане надо определить этапы появления новых инструментов, их апробации, рефлексии и распространения новых практик.

Этапы введения техник формирующего оценивания следующие:

- решить, что надо узнать посредством внутриклассного оценивания;
- выбрать техники, соответствующие стилю работы преподавателя и легко вводимые в данный класс;
- объяснить цель происходящего ученикам;
- после завершения оценить результаты и определить, что надо изменить в учебном процессе;
- дать информацию ученикам о том, что узнал учитель и как он собирается это использовать.

Для успешного внедрения формирующего оценивания в образовательный процесс можно предпринять следующее:

- если внутриклассное оценивание не отвечает профессиональным убеждениям преподавателя и интуитивно он его отвергает, то не стоит использовать этот подход;
- не надо включать внутриклассное оценивание учителю в обязанность, превращать в обузу;
- не надо предлагать ученикам работать с той техникой оценивания, которую учитель не опробовал на собственном опыте;
- если проведение оценивания и его обсуждение потребует больше времени, чем предполагалось, его надо потратить;
- убедитесь, что обратная связь налажена. Ученики должны знать, какую информацию получил учитель и как он вместе с ними может ее использовать для улучшения учебного процесса.

Данный подход к оцениванию позволяет обеспечить: индивидуализацию как процесса обучения, так и подходов к оценке его результатов; предоставление ученику максимально активной и ответственной роли в процессе собственного обучения и вовлечение его в оценку своих достижений; фиксацию не только итоговых достижений, но и отслеживание их динамики и индивидуального прогресса ученика; использование оценочных процедур для корректировки собственного преподавания и содержания учебной программы.

«Формирующее оценивание» соответствует новому пониманию учебных результатов и новым требованиям к организации учебной деятельности ученика, заложенным в ФГОС и обеспечивает учителя необходимыми для работы в рамках этого стандарта инструментами.

Опыт использования оценочных техник и приемов

Учитель английского языка Трибунская В.А.

1. **Техника «Проверки ошибочности понимания»** заключается в том, что педагог намеренно дает учащимся типичные ошибочные понятия в сочетании с правильными или предсказуемые ошибочные суждения, а затем просит учащихся высказать свое согласие или несогласие со сказанным и объяснить свою точку зрения.

Например: 1) **Present Simple** используется для описания действия

разового в прошлом

2) **Present Continuous** используется для описания действия

происходящего в момент речи

3) **Past Simple** используется для описания действия *обычного*

регулярного в настоящем

Очень хорошо идет для самопроверки и взаимопроверки на этапе закрепления темы и подготовке к контрольной работе.

2. **«Словесная оценка».** Это устная обратная связь учителя и ученика, которая эффективна на любом этапе урока
3. **«Светофор»** - оценивание в ходе урока. Применяю в 5,6 классах.

4. **Техника «Формативный опрос»** – это форма проверки знаний учащихся, когда педагог задает дополнительные уточняющие вопросы, **Позволяющие ребенку проанализировать, обобщить, сделать выводы по пройденному материалу.**

Например:

- Как, чем времена группы Simple похожи или отличаются от Continuous?
- Что неверно в предложении: On the table there are no sugar?
- Какое заключение вы можете сделать: This boy is selfish and greedy ...?
- Что вы предлагаете сделать если не поняли объяснение нового материала?
- Какие критерии вы бы использовали для оценки домашней работы письменной?

Очень хорошо показывает учителю проблемные моменты, на которые стоит уделить больше внимания на уроке.

5. **Оценивание при помощи «Рубрик»** помогает:

Повысить достоверность количественного оценивания устных презентаций.

Представить цели и ожидаемые достижения в чётком однозначном виде.

Представить стандарты оценивания или балльные оценки и соотнести их с достижением учебных целей.

Вовлечь учеников в критическое оценивание собственных работ.

6. «Две звезды и желание»

Поскольку данный вид оценивания провожу при анализе устных выступлений, учащиеся слушают внимательно выступающего и определяют в них два положительных момента – «две звезды», кроме того, выделить один момент, который заслуживает доработки, – «желание». Анализ результатов проверки позволяет определить уровень владения материалом, выявить ошибки в понимании темы, способность обучающихся их обобщать.

7. «Незаконченное предложение». Учащиеся должны закончить предложение, например,

На уроке мне было важно и интересно...

Сегодня на уроке я понял...

Хотелось бы узнать...

Этот вид работы часто использую на этапе урока «Рефлексия» главным образом в устной форме.

8. «Кластеры» помогают систематизировать знания по теме либо по нескольким темам, проанализировать взаимосвязи понятий

9. «Индекс-карточки» - применяются по завершению работы с темой (модулем). Помогают анализировать трудности, возникшие у обучающихся в результате изучения темы; способствуют повторению материала, необходимого для повторного объяснения, повторения, закрепления.

Опыт использования системы оценивания на уроках французского языка

Учителя французского языка: Фролкина Г.Н. и Горожанкина А.Е.

Оценивание по итогам изучения темы

- **Вопросы для тестов (проверка лексико- грамматического материала)**
- **Таблицы оценивания**

Критерии оценивания проектов с 5 по 11 классы, за исключением 10 го, т.к. 10 класс работает по учебнику Французский язык (Бубнова-Тарасова-Лонэ) соответствует стандартам ФГОС и использует критериальное оценивание для каждого вида речевой деятельности.

Название критерия	Пояснение	Баллы
Темп	А) 2,30-3 минуты Б) 1,30-2,30 минуты В) 1,30 минуты	А)3 Б)2 В)1
Лексическое оформление темы	А) правильная и точно подобранная лексика, достаточная по теме Б) недостаточное кол-во (новых) лексических выражений по теме В) отсутствие новой лексики	А)3 Б)2 В)1
Оформление проекта	А) творческий подход (интерактив) Б) недостаточно оформлен В) не оформлен	А)3 Б)2-1 В)0
Грамматическое Оформление (построение фраз, времена и артикли)	А) допущены не более 1-3 ошибки Б) допущены не более 4-5 ошибок В) 6 и более	А)3 Б)2 В)1
Раскрытие темы	А) тема раскрыта полностью Б) частично (увеличено время)	А) 3 Б) 2
ИТОГ	15-13 12-10 9 и менее	Оценка «5» Оценка «4» Оценка «3»

Оценивание в ходе урока

- **Две звезды и желание- использовали в заданиях:**
-описать картинку (тема: Выбор профессий)
-составить и разыграть диалог (тема Великие ученые)



Две звезды

Желание-



Оценивание в ходе урока

- **Две звезды и желание- использовали в заданиях:**

Les critères	explication	Две звезды и желание
Ваше выступление должно длиться	А) 1- 1,30 минуты Б) 0,30-1 минута	
Раскрытие темы	А) полнота, логичность и связность, Б) частично раскрыта, недостаточно логичен, недостаточно	

ИТОГ :	употреблено слов- связок	
Употребление словаря по теме	А) правильная и точно подобранная лексика, достаточная по теме Б) недостаточное кол-во (новых) лексических выражений по теме В) отсутствие новой лексики	
морфо-синтаксическое оформление	А) допущены 1-3 ошибки Б) допущены 4-5 ошибок В) допущены 6 и более	
Фонетическое оформление	А) допущены 1-3 ошибки Б) допущены 4-5 ошибок В) допущены 6 и более	

Две

звезды –2 положительных момента

Желание-1момент доработать

- **Речевые образцы**

Активно применяется эта техника в 5 классе. Например, при изучении темы «Вкусы» используется образец: «Я люблю, ненавижу, обожаю».

- **Поиск ошибок (чаще на начальном этапе 5-7 классы)**
- **Критерии оценивания дежурства (5-9 классы)**

Название	Критерии	Баллы
1.Объём высказывания	Употреблено 15 и больше фраз	«5»
	Употреблено 12-14 фраз	«4»
	Употреблено 8-10 фраз	«3»
	Не готов	«2»
2.Количество тем	4 темы и более	«5»
	3 темы	«4»
	2 темы	«3»
3.Количество вопросов	5 вопрос+1задание	«5»
	5 вопросов	«4»
	2-4 вопросов	«3»
	0 вопроса	«2»
4.морфо-синтаксическое оформление речи	Допущены не более -2 ошибки	«5»
	Допущены не более- 3 ошибки	«4»
	Допущены не более -4-5 ошибок	«3»
5.Полнота домашнего задания	Д/З названо и прокомментировано, без ошибок	«5»
	Д/З названо и прокомментировано, с ошибками	«4»
	Д/З только названо	«3»
6.Темп по времени	5-6 минут, допускается 2 запинки	«5»
	6-7 минут, но не более 3 запинок	«4»
	7-8 минут, с 1-2 запинками	«3»
Выявление общей отметки	30-27 – «5». 26-22 –«4»	

Оценивание метапознавательных процессов

- **Рассуждение по алгоритму**

на первом этапе работы учитель совместно с учащимися вырабатывает алгоритм выполнения задания. Разработанный алгоритм записывает на доске (выносит на слайде; распечатывает и раздает учащимся и т. д.). На втором этапе учащиеся выполняют задание самостоятельно. На третьем этапе, используя алгоритм, ученики рассказывают о результатах работы, объясняя вслух логику своего рассуждения.

- **Перевод информации**

учащимся предлагается преобразовать один вид информации в другой, например текст в таблицу, таблицу в текст, текст в картинку, график в текст и т. д. Данный вид работы выполняется в письменной форме.

Инструменты оценочной деятельности, используемые на уроке при безотметочном обучении

- **Символы** (накопление +)
- **Эмоциональная оценка** (словесное поощрение)
- **Волшебная лесенка** (рефлексивный этап урока): Я знаю...Я понимаю...Я могу

Критерии оценивания учебно-тематического проекта по немецкому языку

Чурикова И.Г.

5 класс

составные части проекта	раскрытие темы 0-1	логика изложения 0-1	лексика 0-2	грамматика 0-2	презентация 0-4	всего 0-10
			2- соответствие всем пунктам. 1- несоответствие одному пункту. 0-несоответствие двум и более пунктам.	2- соответствие всем пунктам. 1- несоответствие одному пункту. 0-несоответствие двум и более пунктам.	по одному баллу за пункт I. II. III. IV.	
письменная часть	1.Содержание соответствует теме.	1.Пункты плана взаимосвязаны.	1.Используется новая лексика по теме. 2. Используются предложения с модальными глаголами. 3. Предложения распространённые.	1.Правильная структура предложения. 2. Правильная форма глаголов. 3. Правильная форма артиклей и местоимений.	I.Структура проекта: 1.Титульный лист 2.План-содержание 3.Вступление 4.Пункт плана 5.Пункт плана 6.Заключение	0-5
устная часть			те же	те же	II.Беглость и выразительность речи	
презентация					III. Дополнительный презентационный материал помогает пониманию. IV.Объём текста в презентации	0-2

6-7 класс

составные части проекта	раскрытие темы 0-1-2	логика изложения 0-1-2	лексика 0-1-2	грамматика 0-1-2	презентация 0-1-2	всего 0-10
	по баллу за пункт	по баллу за пункт	2- соответствие всем пунктам. 1- несоответствие одному пункту. 0- несоответствие двум и более пунктам.	2- соответствие всем пунктам. 1- несоответствие одному пункту. 0- несоответствие двум и более пунктам.	по одному баллу за пункт I,II	
письменная часть	1.Содержание соответствует теме. 2. <i>Тема раскрыта с разных сторон.</i>	1.Пункты плана взаимосвязаны. 2. <i>Используются логические средства связи.</i>	<i>1. Лексика разнообразна (нет повторений). 2. Используется более 70% новых слов и выражений. 3.Использование разнообразных по структуре предложений (простое, сложно-соч., сложно-подч.)</i>	<i>1. Владение структурой простого предложения. 2. Владение структурой сложного предложения с союзами dass, weil, deshalb. 3. Корректное использование артиклей, предлогов, местоимений.</i>	I.Структура проекта: 1. Титульный лист 2. План-содержание 3. Вступление 4. Пункт плана 5. Пункт плана 6. Заключение	
устная часть						
презентация					<u>II.вспомогательная роль презентации</u>	

Усложнение за счет изменения содержания пунктов.

Вспомогательная роль презентации:

1. Иллюстрационный материал соответствует содержанию.
2. Отсутствие текстового сопровождения.
3. Обращение к иллюстрирующему материалу в речи.

**Критерии оценивания учебно-тематического проекта по немецкому языку
8-9 класс**

составные части проекта	раскрытие темы 0-1-2	логика изложения 0-1-2	лексика 0-1-2 2- соответствие всем пунктам. 1- несоответствие одному пункту. 0- несоответствие двум и более пунктам.	грамматика 0-1-2 2- соответствие всем пунктам. 1- несоответствие одному пункту. 0- несоответствие двум и более пунктам.	презентация 0-1-2 по одному баллу за пункт I, II	всего 0-10
письменная часть	<u>1. Тема раскрыта полностью.</u> <u>2. Личное мнение аргументировано.</u> <u>3. Использование статистик и.</u>	<u>1. Структурирование темы.</u> <u>2. Разнообразие и сложность логических средств связи.</u> <u>2. Расширение и углубление аргументации.</u>	<u>1. Лексика разнообразна (нет повторений).</u> <u>2. Используется более 70% новых слов и выражений.</u> <u>3. Использование разнообразных по структуре предложений (простое, сложно-соч., сложно-подч.)</u>	<u>1. Владение сложного предложения с союзами dass, weil, deshalb, deswegen, wenn, als, ob, was.</u> <u>2. Корректное использование артиклей, предлогов, местоимений.</u> 3. Использование сложных союзов	I. Структура проекта: 1. Титульный лист 2. План-содержание 3. Вступление 4. Пункт плана 5. Пункт плана 6. Заключение	
устная часть						
презентация					II. <u>Качество</u> презентации	

1. Тема раскрыта полностью. Что это значит?

- Поставлен проблемный вопрос.
- Вопрос рассматривается с разных сторон.
- Предлагается решение вопроса.

2. Качество презентации?

Опыт использования оценочных техник и приемов

Учитель английского языка Воробьева Л.И.

10. Техника «Проверки ошибочности понимания» заключается в том, что педагог намеренно дает учащимся типичные ошибочные понятия в сочетании с правильными или предсказуемые ошибочные суждения, а затем просит учащихся высказать свое согласие или несогласие со сказанным и объяснить свою точку зрения.

Например: 1) **Present Simple** используется для описания действия *разового в прошлом*
2) **Present Continuous** используется для описания действия *происходящего в момент речи*
3) **Past Simple** используется для описания действия *обычного регулярного в настоящем*

Очень хорошо идет для самопроверки и взаимопроверки на этапе закрепления темы и подготовке к контрольной работе.

11. Техника «Формативный опрос» – это форма проверки знаний учащихся, когда педагог задает дополнительные уточняющие вопросы, **позволяющие** ребенку проанализировать, обобщить, сделать выводы по пройденному материалу.

Например:

- Как, чем времена группы Simple похожи или отличаются от Continuous?
- Что неверно в предложении: On the table there are no sugar?
- Какое заключение вы можете сделать: This boy is selfish and greedy ...?
- Что вы предлагаете сделать если не поняли объяснение нового материала?
- Какие критерии вы бы использовали для оценки домашней работы письменной?

Очень хорошо показывает учителю проблемные моменты, на которые стоит уделить больше внимания на уроке.

12. Техника «Трехминутная пауза». Педагог предоставляет учащимся возможность обдумать понятия, идеи занятия, связать с предыдущим материалом, знаниями и опытом, а также выяснить непонятные моменты.

- Я изменил свое отношение к ...
- Я узнал больше о ...
- Я удивился тому, что ...
- Я почувствовал ...
- Я относился ...

Помогает учителю планировать следующий урок более рационально.

13.Оценивание при помощи «Рубрик» помогает:

Повысить достоверность количественного оценивания письменных заданий и устных презентаций.

Представить цели и ожидаемые достижения в чётком однозначном виде.

Представить стандарты оценивания или балльные оценки и соотнести их с достижением учебных целей.

Вовлечь учеников в критическое оценивание собственных работ.

Evaluation card

CONTENT	Aim of communication is achieved	completely (3 sentences)	3 points
		partly (2 sentences)	2 points
		poorly (1 sentence)	1point
	aim isn't achieved		0 point
STRUCTURE	Starting and finishing phrases		3 points
	talks logically		2 points
	uses linking words		1point
LANGUAGE	Grammar structures	0 mistakes	3 points
		1-2 mistakes	2 points
		3-4 mistakes	1point
	Lexis Pronunciation		
Creativity			1 point

Score: 9-10 points - «**5**», 7-8 points -«**4**», 5-6 points -«**3**»

Разработала оценочную карту для устного и письменного ответов.

Критерии вырабатывались совместно с воспитанницами на основе критериев ОГЭ и ЕГЭ.

14.«Экран рефлексии».

Применяется в конце урока на этапе рефлексии. На экран выводится ряд незаконченных предложений, которые образуют «экран рефлексии»:

- 1) Сегодня я узнал...
- 2) Было интересно...
- 3) Было трудно...
- 4) Я выполнял задания...
- 5) Я понял, что...
- 6) Теперь я могу...
- 7) Я почувствовал, что...
- 8) Я приобрел...
- 9) Я научился...
- 10) У меня получилось ...
- 11) Я смог...
- 12) Я попробую...
- 13) Меня удивило...
- 14) Урок дал мне для жизни...

Я преобразовала в табличку, которую дети заполняют за одну минуту, ставя роспись, рисуя смайлик или другой любой знак в те квадратики, которые больше всего им подходят. Затем показываю классу и видно, как поработали дети в целом на уроке.

DURING THE LESSON

It was interesting	I worked	I understood all the material
It was boring	I rested	I knew more
It was so so	I helped the others	I didn't understand anything

15. *«Недельные отчёты»* я преобразовала в *«Отчеты по пройденному разделу»*

1. Чему я научился в этом разделе?
2. Какие вопросы остались для меня неясными?
3. . Какие вопросы я задал бы ученикам, если бы я был учителем, чтобы проверить, поняли ли они материал?

16. Широко применяю **«Кластеры»** и **«Карты понятий»**. Работа с ними помогает систематизировать знания по теме либо по нескольким темам, проанализировать взаимосвязи понятий

17. Часто использую после предъявления нового материала, либо после работы с текстом, на проверку понимания прием **«Саммари в одном предложении»**. Воспитанницы в одном предложении формулируют главную мысль разобранного на уроке. Формируется умение синтезировать, обобщать информацию.

**НЕСТАНДАРТНЫЕ ЗАДАНИЯ И ЗАДАНИЯ ЛОВУШКИ НА УРОКАХ
АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА
для 5-6 классов
Воробьева Л.И.**

1. Английские омонимы

Прочитайте эту историю. В ней неверно употреблено 12 слов.

Произношение правильных слов такое же, как и в тексте, а вот их написание отличается. Найдите их, используя список нужных слов

son some meat way threw pears
sent week buy piece road two

Last weak, I cent my sun John to the shops to bye sum food. He got a pease of meet and too pairs. On the weigh home, the bag broke. The food fell onto the rode and got dirty. In the end, John through the food in the bin.

Ответы к упражнению

Last week, I sent my son John to the shops to buy some food. He got a piece of meat and two pears. On the way home, the bag broke. The food fell onto the rode and got dirty. In the end, John through the food in the bin. 1) weak – week (слабый – неделя)

2) cent – sent (цент – отправил)

3) sun – son (солнце – сын)

4) bye – buy (пока – покупать)

5) sum – some (сумма, суммировать – несколько, некоторое количество)

6) pease – piece (мир, покой – кусочек)

7) meet – meat (встречать, знакомиться – мясо)

8) too – two (тоже, слишком – два)

9) pairs – pears (пары – слово пара во множественном числе, 3 пары – груши)

10) weigh – way (весить, взвешивать – путь, способ)

11) rode — road (прошедшее время от глагола ride, ездить верхом – дорога)

12) through – threw (предлог через – прошедшее время от глагола throw, бросить)

2. Выберите правильный вариант ответа на вопрос:

Неправильно: How are you? - I'm normal, thanks.

Правильно: How are you? - I'm fine, thanks.

В английском языке мы обычно не употребляем слово «normal» (нормально), чтобы рассказать о своём настроении или прошедшем дне. Носители английского говорят «fine» или «okay». А слово «normal» они воспринимают скорее в значении «средний, обычный» или же именно «нормальный».

Представьте, что у вас спрашивают: «Как дела, как ты?». А вы отвечаете: «Я нормальный». Согласитесь, звучит нелепо: вы будто пытаетесь убедить собеседника, что вы нормальный человек, а не странный или даже сумасшедший. Возможно, как раз самое время заявить о своей нормальности миру, но вы-то наверняка говорили совсем не об этом.

3. Выберите правильный вариант перевода предложения:

Я чувствую себя прекрасно сегодня.

Неправильно: I feel myself fine today.

Правильно: I feel fine today.

В английском языке после глагола «feel» (чувствовать) не ставится возвратное местоимение «myself» (себя) - носители английского и так поймут, что вы говорите о своём самочувствии. Они говорят просто: I feel well; I feel happy; I feel sick.

4. Чем отличаются предложения?

1. I like the dogs.
2. The dogs like me.

для 7-8 классов

1. Выберите правильный вариант предложения:

Неправильно: She spoke Spanish enough well to get the job.

Правильно: She spoke Spanish well enough to get the job.

В английском языке правильный порядок слов важнее, чем в русском. Место слова «enough» в предложении зависит от того, к какой части речи оно относится: наречию, прилагательному или существительному.

Если «enough» относится к наречию или прилагательному, то стоит после смыслового глагола:

- Do you think he's old enough to watch that movie?
- We've done enough today.

Old (взрослый) - прилагательное, today (сегодня) - наречие.

Если «enough» относится к существительному, то стоит перед глаголом:

- We had enough money to buy a ticket.

2. Выберите правильный вариант предложения:

Неправильно: I was waiting Melania on the theater.

Правильно: I was waiting for Melania at the theater.

При изучении английского языка русскоговорящие часто путаются в предлогах или вообще опускают их. Нам кажется, что предлоги в английских фразах должны быть такими же, какими были бы в русских. Но это не так. Чтобы не путаться, надо просто выучить самые распространённые выражения, где предлог тесно связан с глаголом.

Depends on - зависит от.

Tired of - устал от.

Divide into - разделить на.

Часто в английском предложении предлог необходим, а в русском не нужен, или наоборот.

3. Выберите правильный вариант предложения:

Неправильно: Can you say me how to tell this in Russian?

Правильно: Can you tell me how to say this in Russian?

«Say» говорят, когда хотят пересказать слова другого человека. «Tell» употребляют, когда хотят о чём-то попросить, спросить или информируют кого-то о чём-либо. Глагол «tell» сопровождается прямым дополнением: tell us/him/her/the audience.

At lunch John told his coworkers about his business trip to China.

John said that the business trip to China went very well.

Запомните эти словосочетания:

Say yes or no, a few words, something.
Tell a story, a lie, a secret, a joke, the truth.

4. Выберите правильный вариант предложения:

Неправильно: How do you call this in English?

Правильно: What do you call this in English?

Носители русского языка часто путают вопросительные слова «how» и «what», спрашивая на английском: «Как это называется?». Они пытаются начать фразу с привычного «как» - «how». Но в английском употребляют именно «what». Это нужно запомнить.

5. Выберите правильный вариант:

Неправильно: The professor gave us several useful advices for our researches.

Правильно: The professor gave us several useful words of advice for our research projects.

И в русском, и в английском языке есть исчисляемые существительные, которые легко можно сосчитать (стол, яблоко, ложка), и неисчисляемые, которые нельзя посчитать без дополнительных единиц (молоко в литрах, время в часах, рис в граммах). Но часто исчисляемые существительные в английском становятся неисчисляемыми.

Пример неисчисляемых существительных:

- Advice, research, knowledge, accommodation, baggage, equipment, furniture, garbage, information, luggage, money, news, pasta, progress, travel, work.

Если вы хотите употребить неисчисляемые существительные во множественном числе, используйте дополнительные слова: piece, glass, chunk.

6. Выберите правильный вариант:

Неправильно: I am from New-York city.

Правильно: I am from New-York / the city of New-York.

Часто говорят только название (Лондон, Москва, Нью-Йорк) и не добавляют слово «город». Если же важно уточнить, что это именно город и ни что иное, то используйте конструкцию «the city of».

Например: the city of London, the city of Boston, the city of Barcelona.

В редких случаях слово «город» входит в название: New York City, Salt Lake City, Madrid City. Иногда так дают понять, что это конкретный город, а не иная географическая зона с таким же названием:

- I grew up in a small town in the state of New York, but now I live in New York City.

- Although I have lived in Moscow for several years, my parents still live in a small town outside of the city but still in Moscow Oblast.

- I visited Salt Lake City this summer.

7. Выберите правильный вариант:

Неправильно: I will have the possibility to go to the conference next year.

Правильно: I will have the opportunity to go to the conference next year.

Носители русского языка часто говорят «possibility», когда рассказывают о своей возможности сделать что-либо. Но в английском языке есть и слово «opportunity», также означающее «возможность». Какое слово использовать, зависит от контекста.

«Possibility» - это нечто гипотетическое, что может произойти или оказаться правдой.

«Opportunity» - это благоприятные обстоятельства, которые позволяют нам сделать что-либо или дают шанс действовать.

- There is a possibility that it will rain tomorrow, so you will have an opportunity to use your new umbrella.

- There is a possibility that we will have enough funding for another research assistant position. If so, you will have an opportunity to apply for this position.

8. Выберите правильный вариант:

Неправильно: Can you learn me to speak English better?

Правильно: Can you teach me to speak English better?

«Learn» и «teach» часто путают, потому что оба слова означают «учить». Но в английском языке их значения совершенно разные.

«Learn» - это учиться самостоятельно. Студент учит домашнее задание, девочка учится играть на гитаре и так далее.

«Teach» - это обучать кого-то. Преподаватель обучает студентов тонкостям языка.

- «I remind myself every morning: Nothing I say this day will teach me anything. So if I'm going to learn, I must do it by listening.» - Larry King

9. Выберите правильный вариант:

Неправильно: I want to speak English freely.

Правильно: I want to speak English fluently.

Если человек хочет сказать, что свободно говорит на иностранном языке, то использует слово «fluent», а не «free». Да, «free» означает «свободно», но другое его значение - «бесплатно». А если «free» стоит после существительного (smoke-free, car-free, alcohol-free), это означает, что действие запрещено.

This is the smoke-free bar. If you want to smoke, you must go outside.

10. Выберите правильный вариант:

Неправильно: I think I did a mistake

Правильно: I think I made a mistake.

На русский язык оба глагола - «do» и «make» - переводятся как «делать». Но значение у них разное.

«Do» - для повседневной деятельности или работы, результатом которой станет нечто нематериальное, то, что нельзя потрогать:

- Do homework, do the dishes, do the laundry, do a job, do the shopping.

«Do» используют, когда обобщают, а не конкретизируют. Часто рядом стоят слова: something, nothing, anything, everything:

- He has done nothing all day.

- She would do anything for her Mom.

- Is there something I can do for you?

«Make» употребляют, когда говорят о создании материальной, осязаемой вещи:

- Make food, make a cup of tea, make clothes, make a mess.

Но есть много словосочетаний-исключений с глаголами «make» и «do», которые просто нужно запомнить:

Make money, do someone a favor, do business, make a decision, do good, make a plan.

11. Выберите правильный вариант:

Неправильно: That computer is too dear for me to buy.

Правильно: That computer is too expensive for me to buy.

Русское слово «дорогой» переводится на английский как «expensive» или «dear», опять-таки в зависимости от контекста. Оба слова означают нечто ценное для человека, но смысл у них разный.

«Dear» - это нечто ценное в эмоциональном или личностном смысле:

- This necklace isn't very expensive, but, since it belonged to my grandmother, it is very dear to me.

«Expensive» - это нечто ценное в финансовом смысле, например, дорогостоящая покупка:

- I wish I hadn't dropped my new iPad in the bathroom. It was really expensive!

12. Найдите не подходящее по смыслу предложение.

He is said to be a doctor.

He said to the doctor grateful words.

They say he is a doctor.

13. Переведите предложение.

I saw the children enter the garden.

Задания ловушки на уроках иностранного языка

Задания-ловушки на уроках английского языка (Трибунская В.А.)

1. Задания «Исправить ошибки»

- ошибки грамматические в предложениях (на знание грамматических структур)
- ошибки в написании слов (на знание правописания)
- фактические ошибки (на понимание текста)
- использование заглавных букв в словах

Например:

- Sarah like to drink coffee in the morning.
- Do Ben go to school?
- They do not has a lot of books.

- brathe (brother)
- mathr (mother)
- ankl (unkle)

- верные и неверные утверждения по тексту
- переписать предложения, используя заглавные буквы, где это необходимо:
my mother's name is ann. she was born in the uk. she is english. ...

2. задания с множественным выбором

- дана «основа» - неполное предложение или вопрос и 3-4 варианта ответов (один из них правильный, остальные – ловушки)

→ на грамматику (употребление времен):

I must stay in because a parcel.

- a) I'm expect b) I have expected c) I'm expecting d) I'm expected

→на лексику (словообразование):

The..... (защита) of the environment is everyone's concern.

- a) protecsion b) *protection* c) protectiveness d) protecting

→на лексику словоупотребление (близкие по значению слова)

Those who agree, please your hands.

- a) rise b) lift c) raise d) stretch

аналогичные задания с множественным выбором есть на употребление имен прилагательных, числительных, употребление косвенной речи, артиклей и \т.д.

→ коммуникативные умения

Например, выбрать реплику- стимул , подходящую к предложенному ответу:

- Thank you

- a) I like your T-shirt b) Please don't bother me c) It's too late, sorry

→ Задания на понимание текста верные и неверные утверждения

Задания-ловушки на уроках французского языка

Фролкина Г.Н.

1) Вставь вспомогательный глагол

Il ... sorti du garage (Он вышел из гаража)

Il ... sorti l'auto du garage (Он выкатил машину из гаража)

2) Найдите ошибку

Elle s'est lavée les mains (Она вымыла руки)

Elle s'est lavée (Она помылась)

3) Переведите на русский язык

Journal, conducteur, parole, batton, magazine...

Газета, водитель, речь, палка, журнал

4) Выбери правильный глагол

[...]Le Père Noël le prend délicatement, il a déjà entendu Mère Noël _____ de ne pas échapper les broches (Дед мороз нежно взял его, он уже слышал, как Снегурочка говорила не вытаскивать спицы)

- a) Réciter (рассказывать в слух)
b) Raconter (рассказывать)
c) Dire (говорить, сказать)
d) Parler (говорить, рассказывать)

5) Вставьте недостающие буквы

Ét_ndre

Étendre le linge (Развесить белье)

Éteindre la lumière (Выключить свет)

**НЕСТАНДАРТНЫЕ ЗАДАНИЯ И ЗАДАНИЯ ЛОВУШКИ НА УРОКАХ
АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА**

для 5-6 классов

Воробьева Л.И.

13. Английские омонимы

Прочитайте эту историю. В ней неверно употреблено 12 слов.

Произношение правильных слов такое же, как и в тексте, а вот их написание отличается. Найдите их, используя список нужных слов

son some meat way threw pears

sent week buy piece road two

Last weak, I cent my sun John to the shops to bye sum food. He got a pease of meet and too pairs. On the weigh home, the bag broke. The food fell onto the rode and got dirty. In the end, John through the food in the bin.

Ответы к упражнению

Last week, I sent my son John to the shops to buy some food. He got a piece of meat and two pears. On the way home, the bag broke. The food fell onto the rode and got dirty. In the end, John through the food in the bin. 1) weak – week (слабый – неделя)

2) cent – sent (цент – отправил)

3) sun – son (солнце – сын)

4) bye – buy (пока – покупать)

5) sum – some (сумма, суммировать – несколько, некоторое количество)

6) pease – piece (мир, покой – кусочек)

7) meet – meat (встречать, знакомиться – мясо)

8) too – two (тоже, слишком – два)

9) pairs – pears (пары – слово пара во множественном числе, 3 пары – груши)

10) weigh – way (весить, взвешивать – путь, способ)

11) rode — road (прошедшее время от глагола ride, ездить верхом – дорога)

12) through – threw (предлог через – прошедшее время от глагола throw, бросить)

14. Выберите правильный вариант ответа на вопрос:

Неправильно: How are you? - I'm normal, thanks.

Правильно: How are you? - I'm fine, thanks.

В английском языке мы обычно не употребляем слово «normal» (нормально), чтобы рассказать о своём настроении или прошедшем дне. Носители английского говорят «fine» или «okay». А слово «normal» они воспринимают скорее в значении «средний, обычный» или же именно «нормальный».

Представьте, что у вас спрашивают: «Как дела, как ты?». А вы отвечаете: «Я нормальный». Согласитесь, звучит нелепо: вы будто пытаетесь убедить собеседника, что вы нормальный человек, а не странный или даже сумасшедший. Возможно, как раз самое время заявить о своей нормальности миру, но вы-то наверняка говорили совсем не об этом.

15. *Выберите правильный вариант перевода предложения:*

Я чувствую себя прекрасно сегодня.

Неправильно: I feel myself fine today.

Правильно: I feel fine today.

В английском языке после глагола «feel» (чувствовать) не ставится возвратное местоимение «myself» (себя) - носители английского и так поймут, что вы говорите о своём самочувствии. Они говорят просто: I feel well; I feel happy; I feel sick.

16. *Чем отличаются предложения?*

3. I like the dogs.

4. The dogs like me.

для 7-8 классов

4. *Выберите правильный вариант предложения:*

Неправильно: She spoke Spanish enough well to get the job.

Правильно: She spoke Spanish well enough to get the job.

В английском языке правильный порядок слов важнее, чем в русском. Место слова «enough» в предложении зависит от того, к какой части речи оно относится: наречию, прилагательному или существительному.

Если «enough» относится к наречию или прилагательному, то стоит после смыслового глагола:

- Do you think he's old enough to watch that movie?

- We've done enough today.

Old (взрослый) - прилагательное, today (сегодня) - наречие.

Если «enough» относится к существительному, то стоит перед глаголом:

- We had enough money to buy a ticket.

5. *Выберите правильный вариант предложения:*

Неправильно: I was waiting Melania on the theater.

Правильно: I was waiting for Melania at the theater.

При изучении английского языка русскоговорящие часто путаются в предлогах или вовсе опускают их. Нам кажется, что предлоги в английских фразах должны быть такими же, какими были бы в русских. Но это не так. Чтобы не путаться, надо просто выучить самые распространённые выражения, где предлог тесно связан с глаголом.

Depends on - зависит от.

Tired of - устал от.

Divide into - разделить на.

Часто в английском предложении предлог необходим, а в русском не нужен, или наоборот.

6. Выберите правильный вариант предложения:

Неправильно: Can you say me how to tell this in Russian?

Правильно: Can you tell me how to say this in Russian?

«Say» говорят, когда хотят пересказать слова другого человека. «Tell» употребляют, когда хотят о чём-то попросить, спросить или информируют кого-то о чём-либо. Глагол «tell» сопровождается прямым дополнением: tell us/him/her/the audience.

At lunch John told his coworkers about his business trip to China.

John said that the business trip to China went very well.

Запомните эти словосочетания:

Say yes or no, a few words, something.

Tell a story, a lie, a secret, a joke, the truth.

4. Выберите правильный вариант предложения:

Неправильно: How do you call this in English?

Правильно: What do you call this in English?

Носители русского языка часто путают вопросительные слова «how» и «what», спрашивая на английском: «Как это называется?». Они пытаются начать фразу с привычного «как» - «how». Но в английском употребляют именно «what». Это нужно запомнить.

17. Выберите правильный вариант:

Неправильно: The professor gave us several useful advices for our researches.

Правильно: The professor gave us several useful words of advice for our research projects.

И в русском, и в английском языке есть исчисляемые существительные, которые легко можно сосчитать (стол, яблоко, ложка), и неисчисляемые, которые нельзя посчитать без дополнительных единиц (молоко в литрах, время в часах, рис в граммах). Но часто исчисляемые существительные в английском становятся неисчисляемыми.

Пример неисчисляемых существительных:

- Advice, research, knowledge, accommodation, baggage, equipment, furniture, garbage, information, luggage, money, news, pasta, progress, travel, work.

Если вы хотите употребить неисчисляемые существительные во множественном числе, используйте дополнительные слова: piece, glass, chunk.

18. Выберите правильный вариант:

Неправильно: I am from New-York city.

Правильно: I am from New-York / the city of New-York.

Часто говорят только название (Лондон, Москва, Нью-Йорк) и не добавляют слово «город». Если же важно уточнить, что это именно город и ни что иное, то используйте конструкцию «the city of».

Например: the city of London, the city of Boston, the city of Barcelona.

В редких случаях слово «город» входит в название: New York City, Salt Lake City, Madrid City. Иногда так дают понять, что это конкретный город, а не иная географическая зона с таким же названием:

- I grew up in a small town in the state of New York, but now I live in New York City.

- Although I have lived in Moscow for several years, my parents still live in a small town outside of the city but still in Moscow Oblast.
- I visited Salt Lake City this summer.

19. Выберите правильный вариант:

Неправильно: I will have the possibility to go to the conference next year.

Правильно: I will have the opportunity to go to the conference next year.

Носители русского языка часто говорят «possibility», когда рассказывают о своей возможности сделать что-либо. Но в английском языке есть и слово «opportunity», также означающее «возможность». Какое слово использовать, зависит от контекста.

«Possibility» - это нечто гипотетическое, что может произойти или оказаться правдой.

«Opportunity» - это благоприятные обстоятельства, которые позволяют нам сделать что-либо или дают шанс действовать.

- There is a possibility that it will rain tomorrow, so you will have an opportunity to use your new umbrella.

- There is a possibility that we will have enough funding for another research assistant position. If so, you will have an opportunity to apply for this position.

20. Выберите правильный вариант:

Неправильно: Can you learn me to speak English better?

Правильно: Can you teach me to speak English better?

«Learn» и «teach» часто путают, потому что оба слова означают «учить». Но в английском языке их значения совершенно разные.

«Learn» - это учиться самостоятельно. Студент учит домашнее задание, девочка учится играть на гитаре и так далее.

«Teach» - это обучать кого-то. Преподаватель обучает студентов тонкостям языка.

- «I remind myself every morning: Nothing I say this day will teach me anything. So if I'm going to learn, I must do it by listening.» - Larry King

21. Выберите правильный вариант:

Неправильно: I want to speak English freely.

Правильно: I want to speak English fluently.

Если человек хочет сказать, что свободно говорит на иностранном языке, то использует слово «fluent», а не «free». Да, «free» означает «свободно», но другое его значение - «бесплатно». А если «free» стоит после существительного (smoke-free, car-free, alcohol-free), это означает, что действие запрещено.

This is the smoke-free bar. If you want to smoke, you must go outside.

22. Выберите правильный вариант:

Неправильно: I think I did a mistake

Правильно: I think I made a mistake.

На русский язык оба глагола - «do» и «make» - переводятся как «делать». Но значение у них разное.

«Do» - для повседневной деятельности или работы, результатом которой станет нечто нематериальное, то, что нельзя потрогать:

- Do homework, do the dishes, do the laundry, do a job, do the shopping.

«Do» используют, когда обобщают, а не конкретизируют. Часто рядом стоят слова: something, nothing, anything, everything:

- He has done nothing all day.
 - She would do anything for her Mom.
 - Is there something I can do for you?
- «Make» употребляют, когда говорят о создании материальной, осязаемой вещи:
- Make food, make a cup of tea, make clothes, make a mess.
Но есть много словосочетаний-исключений с глаголами «make» и «do», которые просто нужно запомнить:
Make money, do someone a favor, do business, make a decision, do good, make a plan.

23. Выберите правильный вариант:

Неправильно: That computer is too dear for me to buy.

Правильно: That computer is too expensive for me to buy.

Русское слово «дорогой» переводится на английский как «expensive» или «dear», опять-таки в зависимости от контекста. Оба слова означают нечто ценное для человека, но смысл у них разный.

«Dear» - это нечто ценное в эмоциональном или личностном смысле:

- This necklace isn't very expensive, but, since it belonged to my grandmother, it is very dear to me.

«Expensive» - это нечто ценное в финансовом смысле, например, дорогостоящая покупка:

- I wish I hadn't dropped my new iPad in the bathroom. It was really expensive!

24. Найдите не подходящее по смыслу предложение.

He is said to be a doctor.

He said to the doctor grateful words.

They say he is a doctor.

13. Переведите предложение.

I saw the children enter the garden.